

Việt Nam: Dự án Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững (Cr. 5113 –VN)**Phái đoàn hỗ trợ thực hiện dự án lần 3**

Ngày 22 – 26/ 4/ 2013

BIÊN BẢN GHI NHỚ

Nguồn vốn ban đầu của IDA	100.000.000 USD (Quyền rút vốn đặc biệt SDR: 64.600.000)
Đồng tài trợ (tài trợ bổ sung của GEF)	6.500.000 USD
Tổng chi phí ban đầu	117.900.000 USD
Tổng chi phí điều chỉnh	124.400.000 USD
Ngày Ban giám đốc phê duyệt	10/05/2012
Thời điểm có hiệu lực	02/11/2012
Thời điểm kết thúc	31/1/2018
Tái cơ cấu/ Gia hạn	Không
Xếp loại về môi trường	B

I. GIỚI THIỆU

1. Phái đoàn hỗ trợ thực hiện (ISM)¹ cho Dự án Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững (CRSD, Dự án) sang Việt Nam từ ngày 22 - 26 tháng 4 năm 2013. Mục tiêu chính của phái đoàn, như đã nêu trong thư thông báo ngày 11/04/2013 gồm: (a) đánh giá tiến độ thực hiện Dự án CRSD trong công tác đấu thầu và giải ngân ở cấp trung ương (PCU) và toàn bộ 08 tỉnh của dự án; (b) hướng dẫn PCU và PPMUs trong việc thực hiện kế hoạch hoạt động và kế hoạch đấu thầu năm 2013; (c) hỗ trợ PCU và PPMUs trong việc xây dựng và thực hiện các kế hoạch Đánh giá tác động; và (d) đẩy nhanh việc ký kết Hiệp định tài trợ của GEF nhằm bắt đầu triển khai các hoạt động do GEF tài trợ trong năm 2013.
2. Phái đoàn muốn được bày tỏ lời cảm ơn chân thành tới Tổng cục Thủy sản (DOF), Ban quản lý Dự án Trung ương (PCU) trực thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (MARD) và Ban quản lý dự án các tỉnh tham gia dự án. Đặc biệt cảm ơn Ban

¹ Phái đoàn gồm: Ông Cao Thăng Bình (Chủ nhiệm dự án); Ông Toro Konishi (đồng Chủ nhiệm); Ông Phạm Văn Khang (chuyên gia quản lý môi trường), Nguyễn Văn Hoài (chuyên gia đấu thầu), Bà Trần Thúy Hà (chuyên gia quản lý tài chính), Ông Vincenzo Di Maro và Dan Stein (DIME) và Ông Joseph Sciotino (Chuyên gia tư vấn xây dựng cảng cá của FAO). Phối hợp với phái đoàn trong suốt đợt công tác có Giám đốc và một số cán bộ chủ chốt của PCU.

quản lý dự án tỉnh Bình Định - đơn vị chủ nhà đã hợp tác và hỗ trợ tổ chức hội thảo đánh giá kỹ thuật và tổ chức chuyên tham quan thực địa cho phái đoàn và các Ban quản lý dự án tỉnh.

3. Bản ghi nhớ này đã được trình bày ngày 26 tháng 04 năm 2013 tại cuộc họp tổng kết ở Hà Nội, do ông Nguyễn Hữu Khương, Trưởng Ban quản lý các dự án nông nghiệp (APMB) thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ trì, với sự tham dự của đại diện các Vụ/Cục chức năng thuộc Bộ, Ban quản lý Dự án Trung ương (PCU) và đại diện Ban Quản lý dự án 8 tỉnh dự án. Biên bản ghi nhớ này tóm tắt các phát hiện chính, khuyến nghị và sự thống nhất của phái đoàn theo sự đồng thuận về quản lý của Ngân hàng.

II. TÓM TẮT CÁC VẤN ĐỀ VÀ QUYẾT ĐỊNH QUAN TRỌNG

Tóm tắt tiến độ

4. Dự án có hiệu lực từ tháng 11 năm 2012; việc thực hiện mới bắt đầu được triển khai và đang tập trung vào các công tác chuẩn bị. Ban QLDA các tỉnh đã tiến hành lập kế hoạch thực hiện toàn diện với các bên liên quan. Những kết quả quan trọng đã đạt được trong sáu tháng qua bao gồm: (a) hoàn thành việc tiếp nhận nguồn tài trợ bổ sung (AF) tương đương 6,5 triệu USD từ Quỹ Môi trường toàn cầu (GEF) (b) hoàn thiện thiết kế sơ bộ của tất cả 16 cảng cá và bến cá và hiện nay các cảng cá này đã sẵn sàng cho công tác đấu thầu; (c) hoàn thiện các kế hoạch kỹ thuật để hỗ trợ các khu vực "Thực hành tốt nuôi trồng thủy sản" (GAP) đã được lựa chọn; (d) hoàn thành các kế hoạch nghiên cứu của Viện nghiên cứu Nuôi trồng Thủy sản 1, 2, và 3; (e) thu thập các số liệu kinh tế-xã hội cơ bản cho tất cả các cộng đồng ngư dân trong vùng dự án, và (f) chuẩn bị kế hoạch cho việc đánh giá tác động của dự án. Với việc hoàn thành các bước kỹ thuật này, các hoạt động thực địa dự kiến sẽ bắt đầu được triển khai trong thời gian tới.
5. Như đã được dự kiến, việc giải ngân duy trì ở mức thấp (khoảng 4,5%). Tiến độ thực hiện chậm hơn so với dự kiến và tiến độ mua sắm chậm hơn khoảng 6 tháng so với kế hoạch ban đầu. Tuy nhiên, một số gói thầu xây dựng công trình lớn dự kiến sẽ được trao thầu trong 6 tháng tiếp theo (tháng 12 năm 2013), góp phần đẩy nhanh tiến độ giải ngân trong năm 2014 và những năm tiếp theo.

Những vấn đề quan trọng

6. Một số khuyến nghị của phái đoàn hỗ trợ thực hiện lần trước còn vẫn còn tồn đọng, đặc biệt là các vấn đề sau:

- Tổ chức đào tạo cho giảng viên nguồn (TOT) và cho các nhóm Quy hoạch tổng hợp ven bờ (ISP) tại các tỉnh dự án về khái niệm ISP, những công cụ và kỹ năng cần thiết, đánh giá môi trường, lập kế hoạch và giám sát việc triển khai hoạt động ISP tại các huyện thí điểm.
 - Chuẩn bị điều khoản tham chiếu cho các chuyên gia tư vấn để nâng cấp cơ sở dữ liệu nghề cá (Vnfishbase).
 - Xây dựng và áp dụng chương trình chuẩn hóa trại sản xuất giống tại các tỉnh dự án.
 - Tổ chức hội thảo đào tạo Giám sát & Đánh giá (M&E) cho Ban QLDA các tỉnh.
7. Những vấn đề chính cần được quan tâm thực hiện sớm:
- Hoàn thành việc thuê tuyển các chuyên gia tư vấn về ISP, chuẩn bị các tài liệu và tiến hành đào tạo cho Ban QLDA các tỉnh và các đội ISP của tỉnh, cũng như các hoạt động thực địa tại các huyện thí điểm.
 - Hoàn thành việc tuyển dụng các chuyên gia tư vấn trong nước; chuẩn bị kế hoạch mua sắm cho các vùng GAP được lựa chọn.
 - Hoàn thiện danh mục trang thiết bị cho các Chi cục thú y và các Sở Tài nguyên và Môi trường của các tỉnh dự án, tổ chức hội thảo đánh giá kinh nghiệm về kiểm soát dịch bệnh.
 - Cải thiện các báo cáo tiến độ cả về chất lượng và thời gian.
8. **Bảng 1:** Tóm tắt các hoạt động chính được thống nhất sẽ thực hiện đến 31/12/2013

Bảng 1: Những hoạt động/quyết định chính

STT	Nhiệm vụ	Trách nhiệm	Thời gian hoàn thành
1	Hợp phần A Hoàn thành việc tuyển dụng chuyên gia tư vấn ISP, bắt đầu chuẩn bị các tài liệu và tiến hành đào tạo cho Ban QLDA và các đội ISP các tỉnh, cùng với các hoạt động thực địa tại các huyện thí điểm.	PCU	31/07/2013 31/10/2013 31/12/2013
	Gửi dự thảo điều khoản tham chiếu về gói thầu nâng cấp phần mềm cơ sở dữ liệu nghề cá (vnfishbase) cho Ngân hàng; hoàn thành việc lựa chọn công ty tư vấn.	PCU	31/07/2013 31/12/2013
	Gửi đề xuất nghiên cứu chính sách (bao gồm cả dự thảo điều khoản tham chiếu) có xác nhận của Tổng cục thủy sản tới Ngân hàng.	PCU	31/07/2013
	Hỗ trợ Ban QLDA các tỉnh trong việc lập danh sách ngắn các đề xuất nghiên cứu chính sách được thực	PCU	31/10/2013

	hiện ở cấp tỉnh để trình Ngân hàng.		
2	<p>Hợp phần B</p> <p>Hoàn thành công tác tuyển chọn các tư vấn trong nước, chuẩn bị kế hoạch mua sắm cho các vùng GAP. Hoàn thiện danh mục trang thiết bị cho các Chi cục Thú y và các Sở Tài nguyên & Môi trường, tổ chức hội thảo đánh giá kinh nghiệm kiểm soát dịch bệnh. Đẩy nhanh tiến độ thiết kế kỹ thuật chi tiết và chuẩn bị các thông số kỹ thuật của trang thiết bị, gửi kế hoạch đấu thầu cho Ngân hàng.</p> <p>Thu thập ý kiến bổ sung để hoàn thiện bản vẽ thiết kế tổng thể khu sản xuất giống sạch bệnh (SPF) tập trung Ninh Vân, chuẩn bị dự thảo tiêu chí lựa chọn các trại giống để đầu tư trong khu vực.</p> <p>Tiến hành đánh giá các trại sản xuất giống hiện có, gửi các báo cáo đánh giá bao gồm các khuyến nghị để cải thiện chất lượng con giống tới Ngân hàng.</p>	<p>PPMUs</p> <p>PCU</p> <p>PCU</p> <p>PPMU Khánh Hòa</p> <p>PPMUs</p>	<p>31/07/2013</p> <p>31/08/2013</p> <p>30/11/2013</p> <p>30/09/2013</p> <p>30/11/2013</p>
3	<p>Hợp phần C</p> <p>Hoàn thành việc tuyển dụng các tư vấn trong nước để hỗ trợ thực hiện các hoạt động đồng quản lý. Chuẩn bị và nộp hồ sơ đấu thầu về nâng cấp cảng cá / bến cá lên Ngân hàng.</p>	<p>PPMUs</p> <p>PPMUs</p>	<p>31/07/2013</p> <p>31/07/2013</p>
4	<p>Hợp phần D</p> <p>Đẩy nhanh quá trình tuyển chọn cho gói tư vấn Hỗ trợ Kỹ thuật thực hiện Dự án nhằm hỗ trợ thực hiện dự án ở cấp địa phương.</p> <p>Cải thiện các báo cáo tiến độ cả về chất lượng và thời gian.</p>	<p>PCU</p> <p>PCU</p>	<p>31/10/2013</p> <p>Tiến hành ngay</p>
5	<p>Đánh giá tác động</p> <p>Đề xuất thực hiện trong Đoạn 16 & 17</p>	PCU/PPMUs	Tiến hành ngay
6	<p>Quản lý tài chính và đấu thầu</p> <p>Đề xuất thực hiện trong Đoạn 20 & 22</p>	PCU/PPMUs	Tiến hành ngay
8	<p>Chính sách an toàn</p> <p>Đề xuất thực hiện trong Đoạn 24 & 25</p>	PCU/PPMUs	Tiến hành ngay

9. Chuyển công tác của Đoàn giám sát dự án tiếp theo dự kiến vào tháng 10/11, năm 2013.

III. TIẾN ĐỘ THỰC HIỆN DỰ ÁN CHI TIẾT

10. Dự án CRSD gồm có 04 hợp phần: (A) tăng cường năng lực thể chế cho quản lý nghề cá bền vững; (B) thực hành tốt nuôi trồng thủy sản bền vững; (C) quản lý bền vững nghề cá ven bờ; và (D) quản lý, giám sát và đánh giá dự án. Tổng chi phí dự án ban đầu tương đương khoảng 117.9 triệu đô la Mỹ, trong đó có khoản tín dụng IDA chiếm khoảng 100 triệu USD, vốn đối ứng từ chính phủ và địa phương ước tính khoảng 11,7 triệu USD, đóng góp của khu vực tư nhân khoảng 6,2 triệu USD. Ban đầu vốn dự án được thiết kế dưới hình thức đồng tài trợ của IDA và GEF, do sự chậm trễ trong việc đảm bảo nguồn quỹ của GEF nên phải tiến hành các thủ tục để ký kết hiệp định tài trợ bổ sung (AF) từ GEF trị giá 6,5 triệu đô la Mỹ trong tháng 03/2013. Tổng chi phí dự án sau khi được điều chỉnh là 124.4 triệu đô la Mỹ.
11. Mục tiêu phát triển của dự án (PDO) nhằm cải thiện quản lý bền vững nghề cá ven biển tại các tỉnh dự án. Các chỉ số đánh giá bao gồm: (i) tăng tỷ lệ các trang trại đạt tiêu chuẩn quốc gia về nước thải sau khi áp dụng thực hành tốt nuôi trồng thủy sản (GAP); (ii) giảm tổn thất gây ra do dịch bệnh tôm trong khu vực sản xuất áp dụng GAP, và (iii) tăng tỷ lệ các vùng áp dụng hệ thống quản lý bền vững nguồn lợi thủy sản ven bờ. Thời gian kết thúc của dự án là ngày 31/12/2017.

(A) Hợp phần A: Tăng cường năng lực thể chế cho quản lý nghề cá bền vững.

12. Hợp phần A gồm 03 tiểu hợp phần: (a) quy hoạch không gian liên ngành cho khu vực ven bờ; (b) nâng cấp cơ sở dữ liệu nghề cá Việt Nam; và (c) tiến hành nghiên cứu các chính sách được lựa chọn. Tóm tắt tiến độ thực hiện mỗi tiểu hợp phần như sau:
13. (A1) Quy hoạch không gian liên ngành (ISP) cho các khu vực ven bờ. Từ tháng 12, năm 2012, tất cả các tỉnh thuộc dự án đã thành lập nhóm quy hoạch không gian liên ngành riêng cho từng tỉnh, bao gồm các thành viên từ các Sở, Ban ngành liên quan khác nhau như: Sở NN & PTNT (DARD), Sở Tài nguyên & Môi trường (DORNE), Sở giao thông vận tải, Sở Văn hóa, Thể thao & Du lịch, Sở Kế hoạch & Đầu tư (DPI) và Sở Tài chính (DoF)... Các nhóm quy hoạch không gian liên ngành này có nghĩa vụ hỗ trợ các Ban QLDA tỉnh trong việc thực hiện các hoạt động ISP cho các khu vực ven bờ trên địa bàn tỉnh. Vào đầu tháng 06/2013, Ban QLDA Trung ương cùng phối hợp với Hiệp hội bảo tồn thiên nhiên quốc tế (IUCN) đã tổ chức một cuộc hội thảo trong ba ngày để tập huấn cho các Ban QLDA tỉnh trong việc thực hiện các hoạt động ISP. Điều khoản tham chiếu (TOR) cho việc tuyển dụng tư vấn kỹ thuật trong nước và quốc tế nhằm hỗ trợ Ban QLDA trung ương thực hiện các hoạt động ISP đã được

xây dựng, dự kiến các hoạt động thực địa tại các huyện thí điểm sẽ bắt đầu vào tháng 12/2013 (chậm 06 tháng so với kế hoạch).

14. (A2) Nâng cấp cơ sở dữ liệu nghề cá Việt Nam (Vnfishbase). Trong tháng 03/2013, PCU phối hợp với Tổng cục Thủy sản (DOF) tổ chức một cuộc hội thảo đánh giá kỹ thuật với sự tham gia của 28 tỉnh ven biển nhằm đánh giá nhu cầu nâng cấp hệ thống dữ liệu nghề cá Việt Nam (Vnfishbase). Điều khoản tham chiếu cho việc lựa chọn công ty tư vấn đang được PCU chuẩn bị và sẽ trình Ngân hàng xem xét.
15. (A3) Nghiên cứu các chính sách được lựa chọn. Viện Kinh tế và Quy hoạch Thủy sản thuộc Tổng cục Thủy sản đã gửi 03 đề xuất nghiên cứu: (1) kế hoạch phát triển dịch vụ thủy sản đến năm 2020, (2) rà soát kế hoạch phát triển nuôi tôm nước lợ đến năm 2020, và (3) rà soát các chính sách ưu tiên cho nuôi trồng thủy sản khu vực ven biển và biển đảo. PCU đã gửi những đề xuất này để Tổng cục Thủy sản xem xét trước khi trình lên Ngân hàng. Trong những tháng tiếp theo, PCU cũng sẽ hỗ trợ các Ban QLDA tỉnh trong việc lập danh sách ngắn các đề xuất nghiên cứu chính sách được thực hiện ở cấp tỉnh để trình Ngân hàng xem xét.

Những thông nhất/hoạt động tiếp theo

- PCU cần hoàn thành việc tuyển dụng các tư vấn hỗ trợ thực hiện ISP trước ngày 31/07/2013, bắt đầu chuẩn bị tài liệu và tiến hành đào tạo cho Ban QLDA và các nhóm ISP 08 tỉnh trong tháng 10/2013, tiến hành các hoạt động thực địa tại các huyện thí điểm trong tháng 12/2013.
- PCU cần gửi dự thảo Điều khoản tham chiếu về việc Nâng cấp phần mềm cơ sở dữ liệu nghề cá để Ngân hàng xem xét trước ngày 31/07/2013 và hoàn thành việc lựa chọn công ty tư vấn trước 31/12/2013. Sau khi huy động Tư vấn, PCU sẽ tổ chức một hội thảo kỹ thuật cùng các tỉnh dự án nhằm: (a) chia sẻ các khuôn mẫu của hệ thống cơ sở dữ liệu hiện tại được sử dụng tại mỗi tỉnh và phát triển các mô-đun mới để cải thiện việc thu thập và quản lý dữ liệu nghề cá, như thông tin về nhật ký đánh bắt, khai thác thủy sản bất hợp pháp, không báo cáo và không theo quy định (IUU), cơ sở dữ liệu nuôi trồng thủy sản, truy xuất nguồn gốc, hồ sơ các trang trại thủy sản toàn tỉnh... và (b) xây dựng lộ trình nâng cấp phần mềm và phát triển cơ sở dữ liệu cùng các mốc thời gian quan trọng.
- PCU gửi các đề xuất nghiên cứu chính sách có xác nhận của Tổng cục Thủy sản (bao gồm cả dự thảo Điều khoản tham chiếu) cho Ngân hàng xem xét trước ngày 31/07/2013.
- PCU hỗ trợ các Ban QLDA trong việc lập danh sách ngắn các đề xuất nghiên cứu chính sách ở cấp tỉnh và trình Ngân hàng xem xét trước ngày 31/10/2013.

(B) Hợp phần B: Thực hành tốt nuôi trồng thủy sản bền vững

16. Hợp phần B gồm 3 tiểu hợp phần: (a) tăng cường quản lý an toàn sinh học; (b) tăng cường quản lý chất lượng con giống; và (c) tăng cường quản lý môi trường. Tóm tắt tiến độ thực hiện mỗi tiểu hợp phần như sau:

17. (B1) Tăng cường quản lý an toàn sinh học. Ban QLDA tỉnh đã chuẩn bị các kế hoạch toàn diện để hỗ trợ khu vực GAP trong năm đầu tiên (2 - 3 khu vực GAP mỗi tỉnh). Một kế hoạch GAP điển hình bao gồm các hoạt động để hỗ trợ mô hình trình diễn (bao gồm cả đào tạo và nâng cao nhận thức), nâng cấp các cơ sở hạ tầng an toàn sinh học, cung cấp các dịch vụ thú y, giám sát chất lượng đầu vào (giống, thức ăn, v.v...), giám sát chất lượng nước (đầu vào và đầu ra) và chứng nhận GAP. Một số kế hoạch GAP của Ban QLDA tỉnh đã được hoàn thành và sẵn sàng thực hiện. Các Ban QLDA tỉnh đã xây dựng Điều khoản tham chiếu để lựa chọn các tư vấn trong nước (cấp tỉnh) để hỗ trợ Ban QLDA tỉnh trong việc thực hiện các hoạt động kỹ thuật thuộc tiểu hợp phần này và Ban QLDA các tỉnh cũng đã trình lên PCU danh sách các thiết bị cần mua sắm để tăng cường năng lực chẩn đoán dịch bệnh cho các Chi cục thú y.

18. (B2) Tăng cường quản lý chất lượng con giống. Phái đoàn đã xem xét các kế hoạch nghiên cứu do Viện Nghiên cứu Nuôi trồng Thủy sản (RIA) 1 (tại Hà Nội), 2 (tại TP HCM) và 3 (tại Khánh Hòa) chuẩn bị. PCU đang hỗ trợ các Viện Nghiên cứu trong việc xây dựng thiết kế kỹ thuật chi tiết cho việc nâng cấp các Viện (sử dụng vốn đối ứng) và thông số kỹ thuật của các trang thiết bị cần mua sắm phục vụ gia hóa giống. Liên quan đến việc xây dựng khu sản xuất giống Ninh Vân (SPF) ở Khánh Hòa, Ban QLDA tỉnh đã chuẩn bị dự thảo thiết kế kỹ thuật để nâng cấp cơ sở hạ tầng cơ bản cho khu vực này. Vào tháng 04/2013, Ban QLDA tỉnh đã tổ chức một cuộc hội thảo tham vấn với các trại giống tư nhân (chủ yếu tại địa phương) và nhận được phản hồi tốt. Phái đoàn đề xuất Ban QLDA tỉnh lấy ý kiến bổ sung từ các công ty sản xuất giống có thương hiệu trước khi hoàn thiện các bản vẽ thiết kế tổng thể. Dự thảo tiêu chí lựa chọn các trại sản xuất giống để đầu tư cần được chuẩn bị song song. Với các tỉnh dự án khác, phái đoàn đã nhắc nhở các Ban QLDA tỉnh cần sớm khởi động một chương trình chuẩn hóa trại sản xuất giống, thông qua việc đánh giá các trại sản xuất giống hiện có nhằm đưa ra những khuyến nghị để cải thiện chất lượng giống tại các tỉnh dự án.

19. (B3) Tăng cường quản lý môi trường. Các Ban QLDA tỉnh đã chuẩn bị kế hoạch quản lý môi trường như một phần của gói hỗ trợ các khu vực GAP (thuộc hợp phần B1). Việc thực hiện các hoạt động quản lý môi trường sẽ bắt đầu sớm để hỗ trợ các hoạt động GAP. Các Ban QLDA tỉnh đã trình PCU danh sách các thiết bị cần mua

sấm để nâng cao năng lực giám sát của Sở TN & MT. PCU sẽ phối hợp với Tổng cục Thủy sản để tiến hành xem xét sớm. Dự kiến quá trình đấu thầu sẽ bắt đầu trong vài tháng tới.

Những thống nhất/ Bước tiếp theo

- Để thúc đẩy tiến độ thực hiện các vùng GAP, phái đoàn đã nhất trí rằng: (a) Ban QLDA các tỉnh cần hoàn thành việc tuyển chọn chuyên gia tư vấn địa phương càng sớm càng tốt và chuẩn bị kế hoạch đấu thầu cho các vùng GAP được lựa chọn trước 31/07/2013, (b) PCU cần hoàn thiện danh mục trang thiết bị hỗ trợ cho các Chi cục Thú y và Sở tài nguyên & môi trường và bắt đầu thủ tục đấu thầu trước 31/08/2013 và tổ chức hội thảo để đánh giá các kinh nghiệm về bùng phát dịch bệnh nhằm rút ra bài học cho các vùng GAP.
- PCU cần làm việc với các Viện Nghiên cứu nuôi trồng thủy sản để đẩy nhanh tiến độ thiết kế kỹ thuật chi tiết cho việc nâng cấp các Viện và xây dựng thông số kỹ thuật cho các trang thiết bị dự kiến mua sắm, gửi kế hoạch đấu thầu cho Ngân hàng xem xét trước 30/11/2013.
- Ban QLDA tỉnh Khánh Hòa cần thu thập ý kiến bổ sung từ các công ty sản xuất giống lớn như CP, Việt Úc, v.v..., để hoàn thiện bản vẽ thiết kế tổng thể, chuẩn bị dự thảo tiêu chí lựa chọn các trại giống sẽ đầu tư vào khu vực. Những báo cáo này cần được trình lên Ngân hàng xem xét trước 30/09/2013.
- Tất cả các Ban QLDA tỉnh cần khởi động các chương trình chuẩn hóa trại sản xuất giống thông qua đánh giá các trại sản xuất giống hiện có, trình các báo cáo đánh giá bao gồm các khuyến nghị để cải thiện chất lượng giống ở các tỉnh dự án cho Ngân hàng trước ngày 30/11/2013.

(C) Hợp phần C: Quản lý bền vững nghề cá ven bờ

20. Hợp phần C gồm 02 tiểu hợp phần: (a) đồng quản lý nghề cá ven bờ; và (b) nâng cấp các cảng cá và bến cá. Tóm tắt tiến độ thực hiện mỗi tiểu hợp phần như sau:

(C1) Đồng quản lý nghề cá ven bờ. Theo các tiêu chí đã được thống nhất², các Ban QLDA tỉnh đã thu thập số liệu kinh tế xã hội cơ bản cho tất cả các cộng đồng ngư dân trên địa bàn tỉnh và mỗi cộng đồng ngư dân đã được chấm điểm. Các Ban QLDA tỉnh cũng đã lựa chọn hai cộng đồng ngư dân để thí điểm thực hiện trong năm đầu tiên trước khi triển khai đồng loạt trong năm 2 và 3. Điều khoản tham chiếu lựa chọn tư vấn trong nước nhằm hỗ trợ các Ban QLDA tỉnh trong việc thực hiện các hoạt động

² Chuẩn bị trước tháng 10, 2012 ISM

đồng quản lý và một số kế hoạch nâng cấp các trạm khảo sát theo dõi, kiểm tra và giám sát (MCS) đã được chuẩn bị. Phái đoàn ủng hộ đề xuất của PCU và PPMU nhằm thực hiện các chuyến tham quan học tập về đồng quản lý để học hỏi từ những mô hình thích hợp, có thể được áp dụng tại Việt Nam.

21. (C2) Nâng cấp các cảng cá, bến cá. Các bản vẽ thiết kế tổng thể cuối cùng cho tất cả 16 cảng cá và bến cá của 08 tỉnh dự án đã được Chuyên gia xây dựng cảng cá của FAO xem xét. Một số tài liệu về chính sách an toàn môi trường và xã hội cũng đã được chuẩn bị và đã được Ngân hàng thông qua. Các Ban QLDA tỉnh cần chuẩn bị ngay dự thảo hồ sơ mời thầu.

Những thống nhất / Bước tiếp theo

- Ban QLDA tỉnh cần hoàn thành việc tuyển chọn chuyên gia tư vấn trong nước để hỗ trợ việc thực hiện các hoạt động đồng quản lý trước 31/07/2013.
- Ban QLDA tỉnh cần chuẩn bị và trình hồ sơ mời thầu cho việc nâng cấp các cảng cá, bến cá được lựa chọn lên Ngân hàng xem xét trước 31/07/2013.
- Nâng cấp các cảng cá và bến cá cần phải có hệ thống cân để theo dõi sản lượng khai thác. Đối với cảng cá Sông Đốc, cần có một cần cầu dỡ hàng để giảm thiệt hại do bốc dỡ thủ công. Phái đoàn đề nghị Tổng cục Thủy sản và các cơ quan cấp tỉnh xem xét bổ sung hạng mục này vào kế hoạch tài trợ của dự án.
- PCU cần sớm lên kế hoạch cho chuyến tham quan học tập về đồng quản lý, có thể đến Nhật Bản.

Hợp phần 4: Quản lý, giám sát và đánh giá dự án.

22. Hợp phần này gồm 2 tiểu hợp phần sau: (a) quản lý dự án; và (b) giám sát và đánh giá. Tóm tắt tiến độ thực hiện mỗi tiểu hợp phần như sau:
23. (D1) Quản lý dự án. PCU và PPMU đã có đầy đủ đội ngũ cán bộ. Tuy nhiên, một số cán bộ kỹ thuật tại PCU chưa có nhiều kinh nghiệm thực tế để hỗ trợ hiệu quả cho các tỉnh. Tổng cục Thủy sản đã cử hai cán bộ biệt phái (một chuyên gia nuôi trồng thủy sản và một chuyên gia khai thác) làm việc chuyên trách tại PCU. Việc tuyển chọn các tư vấn kỹ thuật để trợ giúp PCU trong việc phối hợp thực hiện dự án đang được tiến hành.
24. (D2) Giám sát và đánh giá. PCU đang lên kế hoạch tuyển chọn các tư vấn thu thập những thông tin cơ bản về đồng quản lý. Hiện tại, PCU vẫn đang tập trung vào giám sát tiến độ thực tế và thông tin đầu vào theo từng hợp phần / tiểu hợp phần. Do đó, báo cáo không cung cấp đủ thông tin quản lý để giám sát tiến độ dự án. Việc thiếu

cán bộ kỹ thuật của dự án tham gia Đoàn công tác khiến việc đánh giá các hoạt động của dự án gặp khó khăn. Một vai trò quan trọng của nhóm tư vấn hỗ trợ kỹ thuật là phát triển hệ thống Giám sát & Đánh giá toàn diện hơn cho dự án.

Những thống nhất / Bước tiếp theo

- Để hỗ trợ thực hiện dự án tại cấp địa phương, PCU cần đẩy nhanh quá trình đấu thầu gói tư vấn Hỗ trợ thực hiện Dự án để có được sự hỗ trợ kỹ thuật càng sớm càng tốt, tốt nhất là trước 31/10/2013.
- Lãnh đạo của PCU và cán bộ kỹ thuật (bao gồm cả các chuyên gia kỹ thuật biệt phái từ Tổng cục Thủy sản) cần tham gia đầy đủ vào các đoàn giám sát và các cuộc họp với Ngân hàng để theo dõi việc thực hiện dự án của các Ban QLDA tỉnh.
- PCU cần cải thiện báo cáo tiến độ thực hiện cả về chất lượng và thời gian. Báo cáo tiến độ cần nêu bật những thành tựu quan trọng đã đạt được theo từng giai đoạn, các vấn đề kỹ thuật, chất lượng thực hiện dự án, bài học kinh nghiệm cũng như những kết quả đạt được có thể nhân rộng ở các tỉnh khác, những vướng mắc có thể xảy ra cũng như những lĩnh vực cần được Ngân hàng quan tâm và hỗ trợ.

IV. KHOẢN TÀI TRỢ BỔ SUNG CỦA GEF VÀ ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG DỰ ÁN

25. Một khoản tài trợ bổ sung của Quỹ môi trường toàn cầu (GEF) trị giá 6,5 triệu USD, đã được Ngân hàng Thế Giới phê duyệt trong tháng 3/2013; Hiệp định tài trợ (GA) cũng đã được ký kết với Ngân hàng Nhà nước Việt Nam vào ngày 02/5/2013. Khoản tài trợ này có hiệu lực ngay lập tức và nguồn vốn từ Quỹ môi trường toàn cầu sẽ thay thế một phần khoản tài trợ của IDA cho hoạt động của tiểu hợp phần A(a) Quy hoạch liên ngành cho các vùng ven bờ, và một phần của tiểu hợp phần C(a) Đồng quản lý khai thác thủy sản ven bờ nêu trong Hiệp định tài trợ của khoản tín dụng ban đầu.
26. Khoản tiền từ khoản tín dụng IDA sau khi được thay thế bằng nguồn GEF sẽ được sử dụng cho: (a) củng cố và tăng cường hoạt động đồng quản lý nghề cá bền vững, thông qua hỗ trợ bổ sung để thành lập vùng biển do địa phương quản lý và (các) kế hoạch khôi phục nguồn lợi thủy sản đối với thủy sản ven bờ; cùng với khoanh vùng chức năng để bảo tồn đa dạng sinh học, bảo vệ và khôi phục nguồn lợi thủy sản và chia sẻ nguồn lợi biển một cách công bằng, (b) tiếp tục tăng cường hệ thống giám sát, kiểm soát tại các tỉnh dự án, (c) nâng cao đời sống của người dân địa phương, bao gồm ưu đãi hỗ trợ dân tộc thiểu số và/hoặc cộng đồng ngư dân nghèo trong việc thay đổi tập quán khai thác biển theo hướng bền vững. Quyết định cuối cùng sẽ được đưa ra dựa trên Đánh giá giữa kỳ dự án CRSD, dự kiến thực hiện vào năm 2015.

27. Dự án CRSD là một dự án thí điểm về đánh giá tác động (IE) do GEF tài trợ. Dựa trên việc tham vấn các bên liên quan, dự án đã hoàn thiện thiết kế tổng thể của chương trình đánh giá tác động và đã đạt được một số thỏa thuận thực hiện. Hoạt động đánh giá tác động IE sẽ bao gồm 02 phần chính như sau: (a) đánh giá tác động tổng thể của dự án, và (b) thử nghiệm 02 cơ chế thay thế cho đồng quản lý. Hai cơ chế đó là: (i) tăng cường giám sát từ bên ngoài và (ii) đưa ra các chính sách ưu đãi khuyến khích cộng đồng thực hiện. Chi tiết được trình bày tại Phụ lục 2.

Những thông nhất/ Các bước tiếp theo

28. Để hỗ trợ ban QLDA các tỉnh trong việc lựa chọn các cộng đồng ngư dân tham gia chương trình đánh giá tác động và thu thập số liệu cho công tác điều tra cơ bản, Ban QLDA các tỉnh sẽ xây dựng các tài liệu và gửi cho Ngân hàng Thế Giới trước ngày 30/6/2013, bao gồm:
- Danh sách tất cả các xã trong tỉnh.
 - Bảng điểm về điều kiện tham gia xây dựng mô hình đồng quản lý của tất cả các cộng đồng ngư dân trong tỉnh.
 - Danh sách các cộng đồng ngư dân được lựa chọn để tham gia dự án CRSD. Danh sách này phải ghi rõ việc cộng đồng được chọn đã có kinh nghiệm trong đồng quản lý (thuộc chương trình/dự án khác) hoặc nêu rõ nguyên nhân không phù hợp để tham gia chương trình đánh giá tác động.
 - Danh sách tất cả các trạm tuần tra (hoặc nơi neo đậu của các tàu tuần tra) ở các tỉnh có ghi rõ địa điểm.
 - Danh sách tất cả các chủ tàu đã đăng ký (và thông tin về đăng ký tàu từ hồ sơ địa phương) tại các tỉnh được lựa chọn để đánh giá tác động.
29. Chi tiết cụ thể về hoạt động thu thập thông tin cơ bản được thảo luận và thống nhất như sau:
- Các dịch vụ tư vấn cho hoạt động khảo sát cơ sở sẽ được thực hiện bởi PCU như một phần trong gói Giám sát & Đánh giá (M&E) được tài trợ bởi IDA, hoạt động đấu thầu sẽ được bắt đầu trước ngày 15/6/2013. Ngân hàng Thế giới sẽ hỗ trợ PCU trong việc xây dựng các điều khoản tham chiếu và cung cấp các hướng dẫn kỹ thuật.
 - Để bổ sung cho việc khảo sát cơ sở, việc thu thập số liệu về phương pháp đánh bắt và sản lượng khai thác sẽ được ban QLDA các tỉnh thực hiện hàng tháng. Hoạt động này được tách ra từ hoạt động khảo sát cơ sở, bắt đầu từ tháng 7/2013. Ngân hàng thế giới sẽ cung cấp công cụ điều tra để thu thập số liệu hàng tháng cho Ban QLDA các tỉnh.
30. Nhóm đánh giá tác động (IE) của Ngân hàng thế giới sẽ tuyển dụng một điều phối viên trong nước để phối hợp tất cả các hoạt động liên quan đến đánh giá tác động

dưới sự giám sát của Ngân hàng. Trong những tháng tới, Ngân hàng thế giới (WB) sẽ tiếp tục hỗ trợ kỹ thuật trong việc xây dựng kế hoạch đánh giá tác động cho dự án cho đến khi dự án tuyển được các chuyên gia tư vấn.

Các vấn đề tài chính

Mua sắm

31. Việc thực hiện kế hoạch mua sắm 18 tháng đầu tiên (PPs) có nhiều tiến triển. Ở cấp trung ương, PCU đã trình WB xem xét các tài liệu sau: (a) danh sách ngắn của gói tư vấn hỗ trợ kỹ thuật thực hiện Dự án, (b) các tài liệu đấu thầu mua sắm ô tô, (c) báo cáo xét thầu đối với gói mua sắm hàng hóa đầu tiên. Ở cấp tỉnh, Ban QLDA các tỉnh đã nhận được thư không phản đối của Ngân hàng đối với (a) Điều khoản tham chiếu cho các gói tư vấn cá nhân, (b) thiết kế chi tiết cuối cùng của các gói thầu xây dựng nâng cấp cảng cá và bến cá. Mặc dù vậy, các hoạt động mua sắm được đánh giá là chậm so hơn 6 tháng với kế hoạch ban đầu.

Những thỏa thuận/ Các bước tiếp theo

32. Các hoạt động sau đã được thảo luận và thống nhất với PCU và các PPMUs:
- Kịp thời ban hành Thư mời chào giá (RFQs) của những gói mua sắm hàng hóa đầu tiên, cũng như các gói thầu xây dựng công trình, và gửi báo cáo đánh giá cho WB xem xét trước ngày 30/6/2013.
 - Kịp thời cập nhật Kế hoạch đấu thầu 18 tháng để cập nhật những thay đổi như: các gói thầu mới bổ sung, thay đổi dự toán chi phí, sắp xếp gói thầu, phương thức đấu thầu, kế hoạch đấu thầu, xem xét trước/sau của Ngân hàng; ngưỡng thầu mới. Những thay đổi này phải trình Ngân hàng xem xét trước ngày 30/6/2013.
 - Nộp hồ sơ mời thầu với các gói thầu xây lắp cần xem xét trước tới WB trước ngày 31/7/2013 và nộp báo cáo xét thầu (BER) trước ngày 31/10/2013, các hợp đồng trao thầu cho các gói thầu xây dựng công trình lớn cần trình WB trong tháng 11-12/2013.
 - Tổ chức đào tạo bổ sung cho các PPMU về phương pháp NCB trong tháng 7-8/2013

Quản lý tài chính

33. Trong chuyên công tác này phái đoàn đã thực hiện đánh giá tại chỗ việc quản lý tài chính. Phái đoàn nhận thấy rằng các hoạt động quản lý tài chính thực hiện hiệu quả và đáp ứng các yêu cầu đã nêu trong hiệp định Tài trợ. Một số khóa tập huấn về quản lý tài chính và phần mềm kế toán của dự án đã được thực hiện vào cuối năm 2012 và đầu năm 2013.

Các thỏa thuận / Các bước tiếp theo

34. Các hoạt động sau đây đã được thảo luận và thống nhất giữa các bên, bao gồm:
- PCU và các PPMUs cần sớm hoàn tất thủ tục tuyển dụng các cán bộ kế toán ở các cấp trung ương và cấp tỉnh. Kết quả lựa chọn ứng viên (cán bộ kế toán làm việc hợp đồng) phải được gửi về WB xem xét trước ngày 31/7/2013.
 - PCU cần yêu cầu các nhà cung cấp phần mềm hoàn tất việc cài đặt phần mềm kế toán tại tất cả các đơn vị tham gia dự án, gồm cả việc đào tạo trước ngày 31/8/2013.
 - PCU cần xây dựng 02 điều khoản tham chiếu: (i) một điều khoản tham chiếu cho chức năng kiểm toán nội bộ của dự án tại PCU và PPMU, và (ii) một điều khoản tham chiếu cho việc lựa chọn tư vấn kiểm toán nội bộ được thực hiện trong quý 3 năm 2013. Ngân hàng thế giới sẽ cung cấp cho PCU các mẫu điều khoản tham chiếu để tham khảo.
 - PCU tổ chức lớp đào tạo tập huấn về quản lý tài chính bổ sung cho các cán bộ kế toán của Ban QLDA các tỉnh, trong đó tập trung vào sổ tay quản lý tài chính, báo cáo tài chính, phần mềm kế toán và các vấn đề liên quan đến quản lý tài chính; PCU sẽ tạo điều kiện để các cán bộ kế toán của dự án có cơ hội tìm hiểu/ chia sẻ kinh nghiệm với Dự án cạnh tranh nông nghiệp (ACP) là một dự án có các cơ chế quản lý tài chính tương tự và có cùng kế toán trưởng tại PCU.

Chính sách an toàn

Chính sách an toàn xã hội

35. Phái đoàn rất hài lòng ghi nhận các nỗ lực của các PPMUs – thông qua việc xem xét các lựa chọn thiết kế kỹ thuật khác nhau – nhằm giảm thiểu nhu cầu thu hồi đất tư nhân để phục vụ cho các công trình xây dựng. Như vậy, các công trình được nâng cấp trong năm đầu tiên sẽ không cần thu hồi đất.
36. Về vấn đề phát triển dân tộc thiểu số, PPMU Sóc Trăng đã chuẩn bị và đệ trình dự thảo Kế hoạch phát triển đồng bào dân tộc thiểu số (EMDP) để WB xem xét. Ở các tỉnh khác của dự án, số dân tộc thiểu số sống ở vùng ven biển là không đáng kể (chương trình an sinh Dân tộc thiểu số sẽ không được khởi động).

Các thống nhất/ Các bước tiếp theo

- Trong trường hợp có sự tái định cư hoặc thu hồi đất nông nghiệp / đất dùng cho nuôi trồng thủy sản của tư nhân (không phân biệt quy mô), PPMU các tỉnh sẽ chuẩn bị kế hoạch tái định cư phù hợp hoặc thực hiện bồi thường, và trình lên WB xem xét trước khi thực hiện.

- Cán bộ chính sách an toàn của PCU sẽ thực hiện các chuyến công tác đến các tỉnh dự án để kiểm tra và xác minh các vấn đề liên quan đến thu hồi đất/ bồi thường đất, và gửi báo cáo khẩn cho WB trước ngày 31/8/2013.

Các biện pháp bảo vệ môi trường

37. Đối với các tiểu dự án về cơ sở hạ tầng, các báo cáo về môi trường được chuẩn bị theo hình thức báo cáo cam kết bảo vệ môi trường (EPC) hoặc kế hoạch quản lý và đánh giá môi trường (EMP) phù hợp với các điều khoản bảo vệ môi trường của WB và quy định của Nhà nước. Các báo cáo trên phải được trình lên WB xem xét trước khi thực hiện. Hiện chưa có báo cáo nào phản ánh những tác động tiêu cực có thể xảy ra từ các hoạt động dự kiến của dự án.

Các thống nhất/ Các bước tiếp theo

- Cán bộ chính sách môi trường của PCU cần tiến hành khảo sát thường xuyên đến các tỉnh để kiểm tra và xác minh các vấn đề liên quan đến bảo vệ môi trường, và gửi báo cáo khẩn cho WB trước ngày 31/8/2013.

V. PHỤ LỤC

Phụ lục 1: Tình hình thực hiện Kế hoạch hoạt động đã thống nhất từ đoàn giám sát trước đến ngày 31/3/2013

Phụ lục 2: Kế hoạch đánh giá tác động của dự án

Phụ lục 1: Tình hình thực hiện Kế hoạch hoạt động đã thống nhất từ đoàn giám sát trước đến ngày 31/3/2013

STT	Hoạt động	Chịu trách nhiệm	Ngày thỏa thuận	Tình trạng
1	<p><u>Khuyến nghị chính:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoàn tất các điều kiện theo Tiêu chuẩn để dự án chính thức có hiệu lực • Mở các tài khoản chi định và nhận nguồn vốn ban đầu từ IDA • Phê duyệt kế hoạch hoạt động các tỉnh năm 2012 • Gửi Hồ sơ đề xuất của các gói tư vấn hỗ trợ kỹ thuật chính 	<p>NHNN/ Bộ NN&PTNT/ PCU</p> <p>PCU/ PPMUs</p> <p>APMB/ Sở NN&PTNT</p> <p>PCU/ PPMUs</p>	<p>09/11/2012</p> <p>15/11/2012</p> <p>15/11/2012</p> <p>15/11/2012</p>	<p>Hoàn tất</p> <p>Hoàn tất</p> <p>Hoàn tất</p> <p>Hoàn tất</p>
2	<p><u>A1:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Thành lập tổ quy hoạch không gian liên ngành (ISP) cấp tỉnh • Tổ chức đào tạo giảng viên nguồn (TOT) cho các đội ISP về khái niệm ISP, các công cụ và kỹ năng cần thiết, đánh giá môi trường, lập kế hoạch và giám sát • Chọn một huyện thí điểm ISP, thành lập một tổ ISP cấp huyện, tổ chức đào tạo ISP cho tổ ISP cấp huyện. 	<p>UBND tỉnh</p> <p>PCU/ PPMUs</p> <p>PPMUs</p>	<p>30/11/2012</p> <p>15/12/2012</p> <p>31/3/2013</p>	<p>Hoàn tất</p> <p>Chậm tiến độ</p> <p>Đang thực hiện</p>
3	<p><u>A2:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tổ chức hội thảo quốc gia đánh giá Vnfishbase • Chuẩn bị TOR để lựa chọn tư vấn hỗ trợ nâng cấp Vnfishbase. 	<p>PCU/ IC/ DEFIREP/ PPMUs</p> <p>PCU/ IC/ DEFIREP</p>	<p>30/11/2012</p> <p>15/12/2012</p>	<p>Hoàn tất</p> <p>Chậm tiến độ</p>

	<ul style="list-style-type: none"> Chuẩn bị danh sách hàng hóa, trang thiết bị cần mua sắm để nâng cấp Vnfishbase. 	PCU/ IC/ DEFIREP/ PPMUs	31/1/2013	Chậm tiến độ
4	<p>A3:</p> <ul style="list-style-type: none"> Chuẩn bị TOR cho các gói nghiên cứu chính sách thực hiện trong năm đầu tiên và trình WB 	PCU/ DOF	30/11/2012	Đang thực hiện
5	<p>B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> Rà soát và đề xuất các kế hoạch tăng cường năng lực cho các cơ quan thú ý nhà nước và tăng cường kiểm soát, ngăn chặn dịch bệnh. Rà soát và hoàn thiện danh mục trang thiết bị do Ban QLDA tỉnh (PPMUs) đề xuất, có ghi rõ thông số kỹ thuật. Chuẩn bị hồ sơ mời thầu cho các tỉnh. Lựa chọn vùng GAP sẽ thực hiện trong năm thứ nhất. Xác định các cơ sở hạ tầng an toàn sinh học cần nâng cấp. Lựa chọn và triển khai các mô hình trình diễn GAP. Chuẩn bị kế hoạch thúc đẩy đa dạng hóa nuôi trồng thủy sản, bao gồm việc lựa chọn và triển khai mô hình trình diễn, nâng cấp cơ sở hạ tầng cần thiết. 	<p>PCU/ Cục thú y/ DA</p> <p>PCU/ Cục thú y/ DA</p> <p>PCU/ Cục thú y/ DA</p> <p>PPMUs</p> <p>PPMUs/PCU/ Sở NN&PTNT</p> <p>PPMUs</p> <p>PPMUs/ Sở NN&PTNT</p>	<p>30/11/2012</p> <p>31/12/2012</p> <p>31/1/2013</p> <p>31/12/2012</p> <p>31/12/2012</p> <p>31/12/2012</p> <p>31/12/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Hoàn tất</p> <p>Hoàn tất</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p>
6	<p>B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> Xem xét, phát triển và áp dụng chương trình chuẩn hóa trại sản xuất giống. Chuẩn bị kế hoạch gia hóa và 	<p>PCU/ DOF/ DA</p> <p>PCU/ RIA 1,2,3</p>	<p>30/11/2012</p> <p>30/11/2012</p>	<p>Chậm tiến độ</p> <p>Hoàn thành</p>

	<p>nâng cao chất lượng giống tôm, cá biển, trình WB.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tham khảo ý kiến với các bên liên quan để đánh giá và hoàn thiện thiết kế cho khu sản xuất giống sạch bệnh (SPF) Ninh Vân, gửi báo cáo cho WB Thực hiện khảo sát và đề xuất phương án cải thiện chuẩn hóa trại sản xuất giống tại địa phương. Thực hiện chương trình đào tạo và nâng cao nhận thức về chuẩn hóa trại sản xuất giống. 	<p>PPMU Khánh Hòa/ DOF/ PCU</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
		<p>PPMUs/ Sở NN&PTNT</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Chậm tiến độ</p>
		<p>PPMUs/ Sở NN&PTNT</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Chậm tiến độ</p>
7	<p>B3:</p> <ul style="list-style-type: none"> Rà soát và hoàn thiện danh mục trang thiết bị do Sở TN&MT (DONRE) đề xuất, bao gồm cả thông số kỹ thuật. Chuẩn bị hồ sơ mời thầu mua sắm trang thiết bị Chuẩn bị và thực hiện kế hoạch giám sát chất lượng nước dựa vào đánh giá nguy cơ, gửi kế hoạch cho WB. 	<p>PPMUs/ PCU/ DONRE</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
		<p>PPMUs/ DONRE</p>	<p>31/12/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
		<p>PPMUs/ DONRE</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
8	<p>C1:</p> <ul style="list-style-type: none"> Lựa chọn các cộng đồng ngư dân tham gia đồng quản lý trong năm thứ nhất. Tiến hành các cuộc họp tại cộng đồng ngư dân được chọn để hỗ trợ xây dựng các kế hoạch đồng quản lý. Thực hiện chiến dịch nâng cao nhận thức cho người dân. Tổ chức hội thảo Đồng quản lý 	<p>PPMUs/ Sở NN&PTNT</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Hoàn thành nhưng chưa triển khai</p>
		<p>PPMUs/ Chính quyền địa phương</p>	<p>31/12/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
		<p>PPMUs/ Sở NN&PTNT</p>	<p>31/12/2012</p>	<p>Chậm tiến độ</p>
		<p>PCU/ PPMU</p>	<p>1/11/2012</p>	<p>Hoàn tất</p>

	<p>ở Khánh Hòa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rà soát và hoàn thiện danh mục trang thiết bị cần mua sắm để tăng cường năng lực theo dõi, kiểm soát và giám sát (MCS) tại các tỉnh. 	<p>Khánh Hòa</p> <p>PPMUs/Sở NN&PTNT</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Đang thực hiện</p>
9	<p>C2:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hoàn thiện thiết kế kỹ thuật của các cảng cá/bến cá thực hiện trong năm đầu tiên Gửi WB hồ sơ mời thầu và các tài liệu chính sách an toàn liên quan. Tổ chức chuyên tham quan học tập tại Nhật Bản. 	<p>PPMUs/ PCU/ DOF</p> <p>PPMUs</p> <p>PCU/ PPMUs</p>	<p>30/11/2012</p> <p>30/11/2012</p> <p>31/3/2013</p>	<p>Hoàn thành</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p>
10	<p>D1&D2:</p> <ul style="list-style-type: none"> PCU phối hợp với các đơn vị kỹ thuật của Tổng cục Thủy sản (DOF) trong các hoạt động kỹ thuật Kịp thời hỗ trợ PPMUs và có ý kiến trả lời/phản hồi trong 2 tuần Tổ chức họp hàng tháng (hoặc 2 tháng một lần) giữa PCU với các PPMUs. Tổ chức hội thảo tập huấn giám sát và đánh giá cho các PPMUs. Xây dựng kế hoạch và thực hiện đánh giá tác động dự án. 	<p>PCU/ DOF</p> <p>PCU</p> <p>PCU/ PPMUs</p> <p>PCU/ PPMUs</p> <p>PCU/ PPMUs</p>	<p>Thực hiện ngay</p> <p>Thực hiện ngay</p> <p>Thực hiện ngay</p> <p>30/11/2012</p> <p>31/1/2013</p>	<p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Đang thực hiện</p> <p>Chậm tiến độ</p> <p>Đang thực hiện</p>
11	<p>Đấu thầu, Mua sắm:</p> <ul style="list-style-type: none"> Có 2 lựa chọn cho PPMUs: (i) gửi các tài liệu để PCU xem xét trước khi trình WB; hoặc (ii) gửi trực tiếp đến WB để xem xét. 	<p>PCU/ PPMUs</p>	<p>Triển khai ngay</p>	<p>Đang thực hiện</p>

12	<p><u>Quản lý tài chính (FM):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Trình WB danh sách những đơn vị có thẩm quyền thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ. • Gửi điều khoản tham chiếu của các gói tư vấn về (i) Nâng cấp phần mềm quản lý tài chính, (ii) Kiểm toán độc lập và (iii) nâng cao năng lực kiểm toán nội bộ, trình WB • Tổ chức tập huấn về giải ngân 	<p>APMB/ Sở NN&PTNT</p> <p>PCU</p> <p>PCU/ PPMUs</p>	<p>15/11/2012</p> <p>15/11/2012</p> <p>15/11/2012</p>	<p>Hoàn tất</p> <p>Hoàn tất một phần</p> <p>Hoàn tất</p>
13	<p><u>Cán bộ chính sách an toàn:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Bổ sung thêm ít nhất một cán bộ chính sách an toàn môi trường và một cán bộ chính sách an toàn xã hội. 	<p>PCU/ PPMUs</p>	<p>30/11/2012</p>	<p>Hoàn tất</p>
14	<p><u>Quỹ môi trường toàn cầu (GEF):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoàn thiện các thủ tục với các bộ ngành có liên quan để tiếp nhận nguồn tài trợ bổ sung từ GEF. 	<p>Bộ NN&PTNT/ Ngân hàng NN/ Bộ KHĐT/ Bộ TC</p>	<p>15/11/2012</p>	<p>Hoàn tất</p>

Phụ lục 2: Kế hoạch đánh giá tác động dự án

Việc đánh giá tác động sẽ bao gồm tác động tổng thể của dự án và sẽ thử nghiệm 2 cơ chế giám sát để lựa chọn phương án thực hiện tốt nhất cho các chương trình đồng quản lý. Hai cơ chế giám sát này sẽ tăng cường sự giám sát bên ngoài và có cơ chế khuyến khích thúc đẩy sự tham gia của cộng đồng.

Đánh giá tác động tổng thể sẽ được thực hiện tại phần lớn các xã thuộc các tỉnh dự án CRSD, ngoại trừ những xã đã bắt đầu thực hiện và các xã đặc biệt khó khăn mà PPMUs không muốn đưa vào. Trong số các xã được lựa chọn, một nửa sẽ được lựa chọn ngẫu nhiên để bắt đầu hoạt động đồng quản lý trong năm 2013, trong khi nửa còn lại sẽ bắt đầu vào năm 2014 và đóng vai trò là các xã đối chứng ngắn hạn. Ngoài ra, DIME sẽ chọn bổ sung các xã đối chứng dài hạn khác, được lựa chọn dựa trên điểm số đánh giá của PPMU các tỉnh.

Một nửa số xã bắt đầu hoạt động trong năm 2013 sẽ ngẫu nhiên nhận được thêm các **ưu đãi cho cộng đồng**. Các xã thuộc nhóm này sẽ được xếp hạng (bởi PPMUs) trên cơ sở một số thành công về thực hiện đồng quản lý. Những xã có thành tích tốt nhất ở mỗi tỉnh sẽ có thêm ngân quỹ để hỗ trợ nâng cao cộng đồng và đi tham quan học tập.

Một nửa số xã bắt đầu thực hiện trong năm 2013 sẽ được chọn ngẫu nhiên để **tăng cường giám sát** bằng tàu tuần tra của các cơ quan có thẩm quyền. Việc lựa chọn này sẽ độc lập so với việc lựa chọn ngẫu nhiên để cung cấp ưu đãi cho cộng đồng. PPMUs sẽ yêu cầu tàu tuần tra tăng cường việc giám sát đối với các xã được lựa chọn, các xã này sẽ phối hợp chặt chẽ với các đội tàu tuần tra để lên chia sẻ kế hoạch thực hiện đồng quản lý.

Cơ chế đánh giá tác động sẽ áp dụng **mô hình thiết kế ngẫu nhiên 2x2** để đánh giá cả hai cơ chế trong khi áp dụng tối đa các biện pháp tác động lên một số xã được lựa chọn. Việc này bao gồm phân chia ngẫu nhiên từng xã thành xã nhận thực hiện đồng quản lý và xã đối chứng, phân chia độc lập từng loại nhóm được nhận các mức hỗ trợ khác nhau. Giả sử có 80 xã, có nghĩa là :

	Tăng cường giám sát	KHÔNG tăng cường giám sát
Hỗ trợ sự tham gia cộng đồng	20	20
KHÔNG hỗ trợ sự tham gia cộng đồng	20	20

Các kết quả chính (và phương pháp thu thập kết quả) sẽ được sử dụng trong chương trình đánh giá tác động dự án bao gồm:

- Nhận thức và việc áp dụng các phương pháp khai thác thủy sản bền vững (điều tra tại các hộ gia đình);
- Chất lượng của sản phẩm đánh bắt (điều tra tại các hộ gia đình);
- Mâu thuẫn và xung đột (điều tra tại các hộ gia đình và số liệu từ các cơ quan quản lý);
- Thu nhập từ hoạt động khai thác và các ngành nghề khác (điều tra tại các hộ gia đình);
- Trích dẫn các hoạt động đánh bắt bất hợp pháp (số liệu từ các cơ quan quản lý nhà nước).